

# 汉语第三人称单数代词对人物性别判定的影响\*

张积家<sup>1</sup>, 赵 辉<sup>2</sup>

(1. 中国人民大学心理学系 北京 100872; 2. 厦门大学管理学院 厦门 361005)

**摘 要:** 采用启动范式考察汉语第三人称单数代词对人物性别判定的影响。实验1发现,“他”导致被试更多地将人物判定为男性,“她”使被试产生更多的女性意象,中性句引起的偏差较小。PMB程度无性别差异。实验2表明,“他”导致被试更多地将中性人物判定为男性,将部分女性误判为男性。

**关键词:** 阳性通指词; 性别判定; People = Male 偏差

中图分类号: B842.5

文献标识码: A

文章编号: 1003-5184(2014)01-0023-06

## 1 前言

在各种文化中,普遍存在着一种认知偏差:人们更可能将人特别是未指明性别的人判定为男性,将男性看作是人类的原型。这被称为 People = Male 偏差(People = Male bias, PMB)。阳性通指词导致 PMB 出现,这被称为 People = Male 假设。PMB 导致对女性地位的忽略和错误认知,体现出性别歧视。PMB 研究主要围绕阳性通指词展开。阳性通指词是用来代表性别未知、性别未指明或混合性别的指称对象的阳性名词和代词,既可指男性,也可指女性。在英语中,有两类阳性通指词:(1)阳性通指名词:包括 man 及其变式和以 -man 为词缀的词。man 既表示男子,又表示人类,woman 只表示女子(赵辉,张积家,袁娜,2008)。(2)阳性通指代词:指第三人称单数代词 he 及其变式,如 his、him、himself,在语用上偏向男性。人们常用 he 而非 she 来指代性别不明的对象。在汉语中,没有 man 之类的通指词,第三人称代词却存在着通指现象。汉语在对象性别不明时或指称混合性别的人群时,汉语第三人称的通指代词为“他”和“他们”。

阳性通指词更容易引起男性联想,增加认为某人是男性的可能性(Huart, Corneille, & Becquart, 2005)。MacKay(1980)呈现段落,使用阳性通指词(he)或指称性别不明的人造词为先行词,被试大都把 he 理解为男性。Wilson 和 Ng(1988)用速视仪呈现男性面孔或女性面孔,阅读含有 he 和 men 的句子后,被试误报了更多的男性面孔。Moyer(1997)

要求列举著名人物,被试列举出更多的男性名字。McConnell 和 Fazio(1996)变化职业头衔的后缀(“-man”,“-person”或无后缀),发现含有阳性职业后缀(-man)的阳性通指名词导致更多地判定目标人物具有男性刻板品质(如理性的、独立的),使用无阳性后缀的中性词可以减少这种倾向。Liben, Bigler 和 Krogh(2002)发现,儿童依据职业头衔的性别标记判定人物性别,认为有 -man 后缀的职业头衔仅指男性。Lambdin, Greer, Jobotian, Wood 和 Hamilton(2003)提出 Animal = Male Bias(AMB)作为 PMB 的变式。儿童天然具有将阳性通指词判断为男性的倾向(Hyde, 1984)。DeLoache, Cassidy 和 Carpenete(1987)让母亲讲解图画书给孩子听,发现在 95% 的时间里,母亲们都用阳性代词指称性别不明的动物。Beal 和 Garrod(1997)发现,儿童即使读到雌性动物时也倾向于把它们记成雄性。Lambdin 等(2003)要求儿童针对中性玩具(泰迪熊)编故事,并访谈父母,考察使用代词 he 或 she 指代中性动物的情况,发现成人和儿童都存在 AMB。他们让成人用阴性代词讲述两个中性动物的故事,要求儿童讲述第三个中性动物的故事,发现成人示范未能减少偏差。PMB 是否有性别差异? Gastil(1990)发现,男性的 PMB 比女性强烈。Sniezak 和 Jazwinski(1986)发现,对“people”,男性比女性画出更多的男性图片,并给人物取更多的男性名字。Merritt 和 Kok(1997)却表明, PMB 无性别差异。

国内很少有与 PMB 相关的证据,有必要开展汉

\* 基金项目:中国人民大学预研委托项目(团队基金)。

通讯作者:张积家 E-mail: Zhangjj1955@163.com。

语 PMB 的研究。汉语存在着阳性通指词现象。张积家和张萌(2009)发现,小学五年级学生在为男女混合的群体指派复数第三人称代词时,受所指群体的男女比例影响较大,但大学生较少受影响,说明大学生对第三人称复数代词的规定内化得更好。中国在历史上存在着根深蒂固的性别歧视。在汉字中,许多贬义词都有女字部首,如“妖”、“奸”、“媚”等。当代妇女地位有了极大的提高,这种变化能否导致汉语讲话者的 PMB 不同于其他国家?第三,已有研究使用的图片并非严格的“中性”。它们使用男性或女性图片,缩短呈现时间使人看不清楚性别,以实现“中性化”。时间设定得较长,就能够看清;时间设定得较短,又会完全看不清。人工制作的性别模糊的人物图片可以使结论更有说服力。因此,首先考察汉语阳性通指代词是否影响对人物性别的判定?然后考察汉语讲话者的 PMB 是否具有性别差异?

## 2 实验1 不同类型代词对判定中性人物性别的影响

### 2.1 被试

62名大学生,男27名,女35名,视力和矫正视力正常。

### 2.2 材料

20张中性人物图片和100个句子。图片为黑白卡通人物面孔图,由Face Maker V2.0软件制作,大小为 $5.13\text{cm} \times 5.13\text{cm}$ 。图片示例见图1。30名大学生(男、女各半)采用7点量表评定180幅卡通人物图片的性别倾向,男性化越明显,评分越低,女性化越明显,评分越高。选取性别倾向评分接近4的图片20张,平均性别倾向分数为4.0,图片人物性别既不像男性也不像女性。按照同样标准,选出练习用的中性图片4张。



图1 中性人物图片示例

100个句子由3名心理系研究生和3名中文系研究生联合编制,内容避开有性别刻板印象的职业场景。首先编制20个陈述句,一半合理,一半不合理。每个句子内容不变,只变化代词,代词分为他、

她、他或她、无代词4种水平,得到80个句子。无代词句中用“其”代替代词或直接去掉代词。例如:

合理句子“学生的成绩和 的努力程度有一定关系。”可以扩充出四个句子:

“他”代词句:学生的成绩和他的努力程度有一定关系。

“她”代词句:学生的成绩和她的努力程度有一定关系。

双代词句:学生的成绩和他或她的努力程度有一定关系。

无代词句:学生的成绩和努力程度有一定关系。

不合理句子“合格的党员绝对不应该履行 应尽的义务。”也可以扩充出四个句子:

“他”代词句:合格的党员绝对不应该履行他应尽的义务。

“她”代词句:合格的党员绝对不应该履行她应尽的义务。

双代词句:合格的党员绝对不应该履行他或她应尽的义务。

无代词句:合格的党员绝对不应该履行应尽的义务。

另外,编制20个与上述80个句子内容无关且无任何代词的句子作为基线句,10个合理句子,10个不合理句子。例如:

合理基线句:计算机的广泛应用逐渐改变了人类的生活。

不合理基线句:太阳每天从西边升起,给人们带来光和热。

总共有 $20 \times 4 + 20 = 100$ 个实验句子。句子经过30名大学生(男、女各半)用7点量表做合理性和可理解性评定。句子越合理,越可理解,分数越高。如合理性分数 $\geq 4$ ,继续评定句子的可理解性。句子长度在15~20个汉字之间。合理句的合理性分数均达6.24以上,不合理句的合理性分数均在1.54以下,合理句的可理解性分数均在6.70以上。被试只需要少量认知资源就能够判定句子的合理性,避免影响图片判定。用同样方法选出练习句子20个。

### 2.3 设计

5(启动句类型“他”代词句、“她”代词句、双代词句、无代词句、基线句) $\times 2$ (被试性别:男、女)混合实验设计。启动句类型是被试内变量,被试性别是被试间变量。因变量为对图片的性别判定分数,

将图片判定为男性记1分,判定为女性记2分,将每个被试的各次判定分数求和作为该名被试的性别判定分数。

#### 2.4 仪器和程序

用 E-Prime 软件编程。刺激在 IBM 计算机上呈现。程序为:首先呈现指导语;然后呈现注视点“+”500ms,空屏 500ms,再在屏幕中央呈现句子,3000ms 后自动消失。被试对句子做合理性判定,合理按 F 键,不合理按 J 键。再呈现注视点“+”500ms,接着呈现图片 300ms,被试判定图片的性别倾向:如认为更像男性,按 F 键;如认为更像女性,按 J 键。计算机记下判定类型。一次判定后,间隔 500ms 再做下一判定。共判定 100 个句子-图片系列。句子-图片系列的呈现顺序随机化。正式实验前,先练习 20 次。数据用 SPSS13.0 分析。

#### 2.5 结果与分析

被试将 20 张中性图片判定为男性和女性的次数比例应为 1:1,判定分数应为  $10 \times 1 + 10 \times 2 = 30$ 。施加启动句后,如果对判定有影响,分数会出现差异:如果更多地判定为男性,分数应小于 30;如果更多地判定为女性,分数应大于 30;分数越接近 30,说明启动刺激越接近中性。被试对句子合理性判定的正确率均达到 90% 以上。访谈发现,被试均认为合理性判定很容易,未占用太多认知资源。被试的平均性别判定分数见表 1。

表 1 被试对中性图片的平均性别判定分数(标准差)

启动句类型	男( $n=27$ )	女( $n=35$ )
“他”代词句	28.67(3.81)	29.06(3.63)
“她”代词句	32.30(5.28)	29.23(4.59)
双代词句	30.63(4.42)	29.77(4.68)
无代词句	30.63(5.37)	29.46(4.64)
基线句	30.07(4.87)	29.51(4.46)

方差分析表明,启动句类型的主效应显著, $F_{(4,240)} = 5.83, p < 0.001, \eta^2 = 0.06$ 。均数比较表明,“他”代词句分数显著低于其他类型句, $p$  值小于 0.001、0.01 或 0.05,说明“他”代词句更易导致将中性人物判定为男性。男性对“她”代词句分数显著高于基线句, $p < 0.05$ ,说明“她”代词句导致男性更多地判定为女性。句子类型和性别的交互作用显著, $F_{(4,240)} = 4.84, p < 0.01, \eta^2 = 0.11$ 。简单效应分析表明,在“她”代词句启动下,男性分数显著高于女性, $p < 0.05$ 。男性在不同启动句条件下分数差异显著, $p < 0.001$ ,在“他”代词句条件下分数最低,在“她”代词句条件下分数最高。女性在

不同启动句条件下的分数差异不显著, $p > 0.05$ 。

实验 1 表明,“他”代词对汉语讲话者对中性人物图片的性别判定有导向作用,中性人物更容易被判断为男性,说明汉语讲话者存在着 PMB。男性比女性更易受“他”和“她”代词影响。那么,“他”代词对具有明显性别特征的人物(男性、女性)的性别判定有何影响?

#### 3 实验 2 阳性代词对判定男性、中性、女性人物性别倾向的影响

##### 3.1 被试

72 名大学生,男 35 名,女 37 名,视力和矫正视力正常。

##### 3.2 材料

60 张图片和 40 个句子。选取男性人物、中性人物和女性人物的黑白卡通面孔图,制作和评定方法同实验 1。选取性别倾向分数接近 1 的 20 张作为男性图片,分数接近 4 的 20 张作为中性图片,分数接近 7 的 20 张作为女性图片(见图 2)。男性图片、中性图片和女性图片的平均性别倾向分数分别为 1.31、4.00 和 6.77。三组图片的平均性别倾向分数差异显著, $t_{中-男} = 88.24, p < 0.001, Cohen's d = 28.63$ ;  $t_{女-男} = 156.60, p < 0.001, Cohen's d = 50.81$ ;  $t_{女-中} = 85.02, p < 0.001, Cohen's d = 27.6$ 。选出练习用图片 8 张,2 张男性,2 张女性,4 张中性。



图 2 男性图片、中性图片和女性图片的示例

40 个句子编制和评定方法同实验 1。20 个“他”代词句(10 个合理,10 个不合理),例如:

合理句:患者的康复几率与他的体质有一定关系。

不合理句:求职者的糟糕成绩反映了他的优秀素质。

20 个无代词句(10 个合理,10 个不合理)。如:

合理句:电脑能够帮助人们处理数据,编辑文档。

不合理句:正常人都有十只眼睛,这样才能眼观六路。

句子长度为 15~18 个汉字,差异不显著。合理句的合理性分数达 6.70 以上,不合理句的合理性分数在 1.30 以下。合理句的可理解分数在 6.58 以

上。用同样方法选出 20 个练习句。

### 3.3 设计

2( 句子类型 “他”代词句、无代词句) × 3( 图片类型: 男性图片、中性图片、女性图片) × 3( 被试性别: 男、女) 混合设计。句子类型和图片类型是被试内变量, 被试性别是被试间变量。因变量为对图片中人物性别倾向的判定分数, 计分方法同实验 1。

### 3.4 仪器和程序

使用 E - prime 软件编程, 在 IBM 台式计算机上呈现。程序同实验 1。共判定 120 个句子 - 图片系列, 呈现顺序随机化。实验前进行 20 次练习。

### 3.5 结果与分析

被试对句子合理性判定正确率均达 90% 以上。平均性别判定分数见表 2。

表 2 男女被试在两种句子水平下对三种图片的性别判定分数( 标准差)

句子类型	图片类型	被试性别	
		男	女
“他”代词句	男性图片	22.60(4.05)	21.43(2.48)
	女性图片	30.00(6.24)	28.92(4.72)
	中性图片	23.43(5.57)	21.62(2.13)
无代词句	男性图片	21.94(3.24)	21.62(2.90)
	女性图片	35.86(3.33)	33.84(3.67)
	中性图片	28.46(5.29)	28.27(5.41)

方差分析表明, 句子类型的主效应显著,  $F_{(1,70)} = 80.15$ ,  $p < 0.001$ ,  $\eta^2 = 0.15$ 。“他”代词句分数显著低于无代词句, 表明“他”代词句导致更多地将目标人物判定为男性。图片类型的主效应显著,  $F_{(2,140)} = 263.57$ ,  $p < 0.001$ ,  $\eta^2 = 0.55$ 。男性图片的分数显著低于女性图片和中性图片,  $p < 0.001$ , 中性图片的分数显著低于女性图片,  $p < 0.001$ 。性别的主效应显著,  $F_{(1,70)} = 4.99$ ,  $p < 0.05$ 。男性的分数显著高于女性。句子类型和图片类型的交互作用显著,  $F_{(2,140)} = 23.19$ ,  $p < 0.001$ ,  $\eta^2 = 0.01$ 。简单效应分析表明, 对男性图片, 两种启动句的分数差异不显著,  $F_{(1,70)} = 0.76$ ,  $p > 0.05$ ; 对女性图片, 两种启动句的分数差异显著,  $F_{(1,70)} = 44.70$ ,  $p < 0.001$ ,  $\eta^2 = 0.23$ 。“他”启动句分数显著低于无代词启动句; 对中性图片, 两种启动句的分数差异显著,  $F_{(1,70)} = 44.37$ ,  $p < 0.001$ ,  $\eta^2 = 0.23$ 。“他”启动句分数显著低于无代词启动句。实验 2 表明, “他”代词句对有明显性别特征的人物性别判定具有重要影响。

## 4 讨论

### 4.1 汉语讲话者在语言认知中存在 PMB

汉语第三人称单数代词对人物性别判定具有重

要影响。在实验 1 中, “他”代词句更多地引导被试将中性图片判定为男性; 在实验 2 中, “他”代词句导致更多地将人物判定为男性。这表明, 阳性通指代词导致 PMB。“他”的出现导致被试联想起更多男性形象, 或者将性别不明确的人理解为男性。因此, 汉语阳性通指代词并非中性。汉语讲话者产生 PMB 的原因有二:

(1) 语法规则的影响。男性是性别建构的规范和原型。“他”或“她”出现, 引起对性别的注意。由于男性意象通达迅速, 女性意象偏离原型, 建构女性意象需要更多认知资源, 联想到男性的可能性就更大 (Cralley & Ruscher 2005)。性别分类是自动化过程。有性别标记的语言影响认知, 包括激起心理形象的类型和编码类别。研究证实了“他”或“她”的这种作用。Hyde(1984) 发现, 大多数儿童认为“he”仅指代具体男性。这种认知偏差一旦形成, 就很难改变。即使儿童最终掌握了阳性通指词的语法, 这种偏差也会使人终生产生更多男性意象。

(2) 文化传统的影响。性别歧视会导致 PMB。这种文化使女性看起来比男性次要, 男性便成为典型的性别, 成为人类的最佳样例 (Merritt & Harrison, 2006)。在我国, 妇女地位虽然高, 男尊女卑的思想却根深蒂固。这在汉语称谓语、语序和造字法上均有所体现。在家庭教育中, 父母自儿童幼年起就赋予男女不同的人生追求和成功标准, 这种早期教育的影响十分深远。

“他”代词导致更多的对女性图片的误判, 是由于“他”代词负载的信息偏向男性, 造成与女性图片信息的冲突。被试产生男性联想或期待。“她”代词导致更多地将中性人物判定为女性, 但男、女被试受“她”代词的影响不同, 男性更多地受“她”代词引导, 女性几乎未受“她”代词引导。原因可能有: (1) “她”代词对男性而言较为新奇, 男性对之敏感, “她”在女性生活中出现频繁, 女性对这类代词视若无睹。(2) 男性有意识地控制自己的判定偏向。内隐性别定型是自动化的, 外显性别定型则是有意和可控的 (Kawakami & Dovidio 2001)。性别判定是自动化的, 有意识加工可摆脱内隐性别定型影响 (Moyer, 1997)。为了避免有歧视女性的倾向, 男性会有意识地控制判定行为。(3) 男性可能持有善意的性别歧视。性别歧视包括故意性别歧视和善意性别歧视 (Sibley & Wilson, 2004)。故意性别歧视通过贬损女性来证明男性的权力, 善意性别歧视将女性

设想成为需要得到保护的纯洁柔弱的对象来显示男性的优越。男性深受传统观念影响,可能有意地更加注重女性地位。女性则无此类有意识的判定偏向。

不同句子类型对男性的性别判定影响显著,对女性的性别判定影响不显著。男性看到“他”后,更多地将中性人物判为男性;看到“她”后,更多地将中性人物判定为女性。女性在看到各类代词句后,并未对中性人物的性别倾向判定产生显著影响。这一差异可以用社会认同理论解释:男性的性别界限比女性严格。社会地位高的群体成员一般不愿意放弃较高地位,更可能使用有性别标记的代词来维护群体界限,更容易受到不同代词的影响(Leaper, 2002)。代词成为男性维护、划分群体的工具。双代词句、无代词句和基线句中不含性别信息,所以,男性对中性图片判定为男性或女性的比例就无显著差异。

先前的研究发现,很多中性词,如 child、adult、persons、people、men、women、they 被证明比阳性通指词更中性,却不是真正中性(Hyde, 1984; Sniezak & Jazwinski, 1986)。Lambdin 等人(2003)回避使用代词,也发现被试有将性别不明的动物判定为雄性的倾向。在实验1中,双代词句和无代词句为中性句,并未引发 PMB。可能的原因有:(1)与语言的特点有关。汉语通指词范围小,主要体现在阳性通指代词上。英语重形态变化,汉语重语境。当指称所有人类时,汉语句子往往省略主语,如“努力学习就可以取得好成绩”,从而降低 PMB。(2)与中国妇女的地位提高和当代大学生性别平等思想发展有关。

实验1发现,汉语讲话者的 PMB 水平无显著的性别差异。实验2发现,男性将图片判定为女性的比率高于女性。这是否意味着汉语讲话者的 PMB 水平存在性别差异?不是。PMB 是指更容易将性别未知的人判别为男性的偏差,实验2中的性别差异是对不同性别倾向图片判定的趋势。男性将图片判定为女性的比率高于女性,可能是由于男性持有善意的性别歧视或男性的性别界限比女性严格的缘故。有研究者分析20多年来性别角色平等态度的变化,发现时间越近的样本,性别角色平等的态度越强(郭爱妹,张雷,2000)。因此,尽管阳性代词仍能导致性别判定偏差,但男性也逐渐意识到男性并非人类的唯一种类,男性的 PMB 降低,最终与女性持平。汉族大学生中男性与女性的 PMB 水平相同有

两个原因:(1)妇女的地位显著提高;(2)在当今中国,在教育界中普遍存在“阴盛阳衰”的现象。男生在学校中表现往往不如女生(许思安,张积家,2007)。这些都冲击着男生的“男性是人类最好样例”的传统观念。

#### 4.2 减少汉语讲话者 PMB 的对策

(1)减少阳性通指词的使用。如用“he or she”取代“he”,用“chairperson”取代“chairman”(Madson & Shoda, 2006)。当指称对象为女性时,要舍弃模糊的“他”而使用“她”;在指称对象性别不明时,可以使用汉语中经常使用的“人”或“人们”,或者使用双代词句或无代词句。

(2)加强成人的示范作用。Rubin 和 Greene (1991)指出,仅通过成人示范来促进使用非性别歧视语言并不成功。Lambdin 等(2003)表明,变革男性作为规范的认知偏差很难。所以,成人的示范必须有力和全面。教师应全面教授正确而且严谨的语法,强调阳性词的通指用法,有意识地让儿童接触到一个男性并非就是规范的世界。教师在无必要时应避免使用性别标签。

(3)改变文化传统。首先要改变把一个性别不明的人或动物指称为男性的文化习惯,加强儿童文学、电视、电影中女性形象的刻画。在家庭教育中,既要鼓励女孩追求卓越人生,也不要矫枉过正,培养出大批的“假小子”和“辣椒女孩”。

#### 5 结论

5.1 汉语中存在 PMB 现象。阳性通指代词影响对目标人物的性别判定。“他”代词导致被试更多地将中性人物判定为男性。“她”代词导致被试更多地将中性人物判定为女性。

5.2 汉语讲话者 PMB 程度没有性别差异。

#### 参考文献

- 郭爱妹,张雷.(2000).西方性别角色态度研究述评. *山东师范大学学报(社会科学版)*, (5), 73-76.
- 许思安,张积家.(2007).教师的性别角色观“阴盛阳衰”现象的重要成因. *华南师范大学学报(社会科学版)*, (4), 110-118.
- 张积家,张萌.(2009).人称代词和物主代词的组织 and 运用. *华南师范大学学报(社会科学版)*, (5), 31-38.
- 赵辉,张积家,俞娜.(2008).People = Male 假设的研究进展. *中华女子学院山东分院学报*, (3), 5-8.
- Beal, C. R., Garrod, A., Ruben, K., Stewart, T. L., & Dekle, D. J. (1997). Children's moral orientation: Does the gender of dilemma character make a difference? *Journal of Moral Edu-*

- cation 26 45 – 58.
- Cralley ,E. L. ,& Ruscher ,J. B. ( 2005 ) . LADY ,GIRL ,FEMALE ,OR WOMAN Sexism and cognitive busyness predict use of gender – biased nouns. *Journal of Language and Social Psychology* 24 300 – 314.
- DeLoache J. S. ,Cassidy ,D. J. ,& Carpenter ,C. J. ( 1987 ) . The three bears are all boys: Mothers’ gender labeling of neutral picture book characters. *Sex Roles* 17 163 – 178.
- Gastil ,J. ( 1990 ) . Generic pronouns and sexist language: The oxymoronic character of masculine generics. *Sex Roles* 23 629 – 643.
- Huat J. ,Corneille ,O. ,& Becquart ,E. ( 2005 ) . Face – based categorization ,context – based categorization ,and distortions in the recollection of gender ambiguous faces. *Journal of Experimental Social Psychology* 41 598 – 608.
- Hyde J. S. ( 1984 ) . Children’s understanding of sexist language. *Developmental Psychology* 20 697 – 706.
- Kawakami ,K. ,& Dovidio ,J. F. ( 2001 ) . The reliability of implicit stereotyping. *Personality and Social Psychology Bulletin* 27 212 – 225.
- Lambdin J. R. ,Greer ,K. M. ,Jobotian ,K. S. ,Wood ,K. R. ,& Hamilton ,M. C. ( 2003 ) . The animal = male hypothesis: Children’s and adults’ belief about the sex of non – sex – specific stuffed animals. *Sex Roles* 48 471 – 482.
- Leaper ,C. ( 2002 ) . Parenting girls and boys. In M. H. Bornstein ( Ed. ) ,*Handbook of parenting: Vol. 1: Children and parenting*. Mahwah NJ: Lawrence Erlbaum Associates.
- Liben L. S. ,Bigler ,R. S. ,& Krogh ,H. R. ( 2002 ) . Language at work: Children’s gendered interpretations of occupational titles. *Child Development* 73 810 – 828.
- MacKay ,D. G. ( 1980 ) . Psychology ,prescriptive grammar and the pronoun problem. *American Psychologist* 35 444 – 449.
- McConnell ,A. R. ,& Fazio ,R. H. ( 1996 ) . Women as men and people: Effects of gender – marked language”. *Personality and Social Psychology Bulletin* 22 1004 – 1013.
- Merritt ,R. D. ,& Harrison ,T. D. ( 2006 ) . Gender and ethnicity attributions to a gender – and – ethnicity – unspecified individual: Is there a People = White Male bias? *Sex Roles* 54 , 787 – 797.
- Merritt ,R. D. ,& Kok ,C. J. ( 1997 ) . Implications of the people = Male Theory for the Interpretation of the Draw – A – Person Test”. *Journal of Personality Assessment* 68 211 – 214.
- Moyer R. S. ( 1997 ) . Covering gender on memory’s front page: Men’s prominence and women’s prospects. *Sex Roles: A Journal of Research* 37 595 – 618.
- Rubin ,D. L. ,& Greene ,K. L. ( 1991 ) . Effects of biological and psychological gender ,age cohort ,and interviewer gender on attitudes toward gender – inclusive/exclusive language. *Sex Roles* 24 391 – 412.
- Sibley ,C. G. ,& Wilson ,M. S. ( 2004 ) . Differentiating hostile and benevolent sexist attitudes toward positive and negative sexual female subtypes. *Sex Roles* 51 687 – 696.
- Snizak J. A. ,& Jazwinski ,C. H. ( 1986 ) . Gender bias in English: In search of fair language. *Journal of Applied Social Psychology* 16 642 – 662.
- Wilson ,E. ,& Ng ,S. H. ( 1988 ) . Sex bias in visual images evoked by generics: A New Zealand study. *Sex Roles* 18 159 – 168.

## Effect of Chinese Pronouns on the Gender Attribution to a Target Individual

Zhang Jijia<sup>1</sup> , Zhao Hui<sup>2</sup>

( 1. Department of Psychology ,Renmin University of China ,Beijing 100872;

2. School of Management ,Xiamen University ,Xiamen 361005)

**Abstract:** A cognitive information bias exists that overwhelmingly attributes masculine gender to the term people. Masculine generic language descriptors contribute to the development of PMB. There are two types of third – person singular pronouns in Chinese “她” can only refer to a female person grammatically, “他” is not only represent a masculine person specifically but also refer to a gender – unspecified individual. This study was aimed to explore the effect of different pronouns on the gender attribution to a gender – neutral individual and to test the effect of “他” on the gender attribution to three gender types of individuals. The results indicated that: ( 1 ) “他” truly triggered more masculine images. ( 2 ) “他” would lead to the misjudgment on the gender of females. “她” gave birth to more feminine associations. ( 3 ) The neutral sentences were less male – biased. ( 4 ) There were no sex – related differences in the degree of PMB.

**Key words:** masculine generic terms; gender attribution; People = Male Bias